

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.05.2024 14:13:12
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Преддипломная

(наименование практики)

вид практики: производственная практика

(вид практики: учебная, производственная)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.04.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Практическая подготовка обучающихся ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

«Методика преподавания языков. Переводоведение. Синхронный перевод»

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Целью проведения «преддипломной практики» является получение и расширение теоретических знаний и практических результатов, являющихся достаточными для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы магистра.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ИТОГАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Проведение «преддипломной практики» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при прохождении практики (результатов обучения по итогам практики)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-7	Способность искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.	УК-7.1. Использует цифровые средства для поиска нужных источников информации
		УК-7.2. Решает задачи различной сложности с помощью цифровых алгоритмов при работе с полученными данными
		УК-7.3. Оценивает источник информации и ее достоверность
		УК-7.4. Строит логические умозаключения на основании поступающих информации и данных
ОПК-8	Способность использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа	ОПК-8.1. Использует современные цифровые технологии и методы поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации
		ОПК-8.2 Ориентируется в условиях цифровой экономики и современной корпоративной информационной культуры

	данных, представления информации и пр.	
ПК-1	Способность осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с использованием современного инструментария научного анализа	ПК-1.1 Осуществляет исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка
		ПК-1.2 Активно использует современный инструментарий научного анализа
ПК -2	Способность разрабатывать современные методики сбора хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения.	ПК-2.1 Разрабатывает современные методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения
ПК-3	Способность осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества	ПК-3.1 Осуществляет межкультурную коммуникацию и языковое посредничество в различных формах и сферах деятельности человека и общества
ПК-4	Владение технологиями управления процессами межкультурной коммуникации, медиации, перевода	ПК-4.1 Использует технологии управления процессами межкультурной коммуникации, медиации и перевода
ПК-5	Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК-5.1 Использует различные методики предпереводческого анализа текста
		ПК-5.3 Выполняет перевод текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-6	Владение способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приёмы перевода	ПК-6.1 Демонстрирует различные способы достижения эквивалентности в переводе
		ПК-6.2 Применяет адекватные приемы перевода
ПК-7	Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической	ПК-7.1 Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности
		ПК-7.2 Владеет грамматическими, синтаксическими и стилистическими нормами письменного перевода

	эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-8	Владение навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного	ПК-8.1 Применяет навыки стилистического редактирования перевода, в том числе художественного
ПК-9	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	ПК-9.2 Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при устном переводе и темпоральные характеристики исходного текста
ПК-10	Владение системой сокращённой переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	ПК-10.1 Грамотно использует систему сокращённой переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
ПК-11	Владение навыками синхронного перевода с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях	ПК-11.2 Готов к организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях
ПК-12	Владение этикой устного перевода	ПК-12.1 Грамотно использует этику устного перевода
ПК-13	Владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение	ПК-13.1 Демонстрирует знание норм международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода

	туристической группы, ,обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	
ПК-14	Способность применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	ПК-14.1 Применяет новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности
ПК-15	Владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	ПК-15.1 Эффективно применяет теорию воспитания и обучения, современные подходы в обучении иностранным языкам
		ПК-15.2 Обеспечивает развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся
		ПК-15.3 Участвует в диалоге культур и самообразовании посредством изучаемых языков
ПК-16	Способность эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование	ПК-16.1 Эффективно строит учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование

3. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

«Преддипломная практика» относится к обязательной части Блока 2 (Б2) Практика.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают дисциплины и/или другие практики, способствующие достижению запланированных результатов обучения по итогам прохождения «преддипломной практики».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов обучения по итогам прохождения практики

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-7	Способность искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии Практикум по синхронному переводу ИКТ в обучении переводу Методика преподавания письменного перевода Корпусная лингвистика Перевод в аспекте межкультурной коммуникации Научно-исследовательская работа Переводческая практика Методика преподавания письменного перевода Принципы перевода коммерческой и юридической документации Перевод в аспекте межкультурной коммуникации	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
ОПК-8	Способность использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.	Педагогика и психология высшей школы Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии Методика формирования переводческих компетенций Основы синхронного перевода Язык делового общения (первый иностранный язык) Педагогическая конфликтология Научно-исследовательская работа	Выпускная квалификационная работа

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		Переводческая практика	
ПК-1	Способность осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с использованием современного инструментария научного анализа	ИКТ в обучении переводу Цифровые технологии в переводе: теория и практика Английский язык для научных целей Основы научного исследования в переводоведении Перевод в аспекте межкультурной коммуникации Научно-исследовательская работа Методика преподавания устного перевода Методика преподавания письменного перевода	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
ПК-2	Способность разрабатывать современные методики сбора хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения.	ИКТ в обучении переводу Принципы перевода коммерческой и юридической документации Научно-исследовательская работа Информационные базы данных	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
ПК-3	Способность осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества	Основы синхронного перевода Язык делового общения (первый иностранный язык) Мир изучаемого языка Международные связи со странами изучаемого языка Лингвопрагматика Основы формирования социокультурной компетенции Принципы перевода коммерческой и юридической документации Цифровые технологии в переводе: теория и практика Английский язык для	Государственный экзамен

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		научных целей Основы научного исследования в переводоведении Научно-исследовательская работа Переводческая практика	
ПК-4	Владение технологиями управления процессами межкультурной коммуникации, медиации, перевода	Методика формирования переводческих компетенций Основы синхронного перевода Практикум по синхронному переводу Язык делового общения (первый иностранный язык) Мир изучаемого языка Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык) Лингвопрагматика Основы формирования социокультурной компетенции Методика преподавания устного перевода Методика преподавания письменного перевода Принципы перевода коммерческой и юридической документации Цифровые технологии в переводе: теория и практика Английский язык для научных целей Корпусная лингвистика Основы научного исследования в переводоведении Перевод в аспекте межкультурной коммуникации Научно-исследовательская работа Переводческая практика	Государственный экзамен
ПК-5	Владение методикой	Основы синхронного	Государственный

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	перевода Практикум по синхронному переводу Стилистическое редактирование перевода Методика преподавания письменного перевода Основы формирования социокультурной компетенции Цифровые технологии в переводе: теория и практика Научно-исследовательская работа Переводческая практика Практика перевода (второй иностранный язык)	экзамен
ПК-6	Владение способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приёмы перевода	Основы синхронного перевода Практикум по синхронному переводу Стилистическое редактирование перевода Принципы перевода коммерческой и юридической документации Научно-исследовательская работа Переводческая практика	Государственный экзамен
ПК-7	Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Методика преподавания устного перевода Принципы перевода коммерческой и юридической документации Научно-исследовательская работа Переводческая практика	Государственный экзамен
ПК-8	Владение навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного	Стилистическое редактирование перевода Научно-исследовательская работа Переводческая практика	Государственный экзамен
ПК-9	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм	Основы синхронного перевода Практикум по синхронному переводу	Государственный экзамен

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Стилистическое редактирование перевода Научно-исследовательская работа Переводческая практика	
ПК-10	Владение системой сокращённой переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	Практикум по синхронному переводу Научно-исследовательская работа Переводческая практика Практика перевода (второй иностранный язык)	Государственный экзамен
ПК-11	Владение навыками синхронного перевода с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях	Основы синхронного перевода Практикум по синхронному переводу Международные связи со странами изучаемого языка Научно-исследовательская работа Переводческая практика Практика перевода (второй иностранный язык)	Государственный экзамен
ПК-12	Владение этикой устного перевода	Основы синхронного перевода Практикум по синхронному переводу Научно-исследовательская работа Переводческая практика Язык делового общения (второй иностранный язык)	Государственный экзамен
ПК-13	Владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Основы синхронного перевода Практикум по синхронному переводу Международные связи со странами изучаемого языка Научно-исследовательская работа Переводческая практика Язык делового общения (второй иностранный язык)	Государственный экзамен

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		язык)	
ПК-14	Способность применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	Методика формирования переводческих компетенций Методика обучения языкам Основы формирования социокультурной компетенции Английский язык для научных целей Научно-исследовательская работа	Государственный экзамен
ПК-15	Владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	Методика преподавания устного перевода Научно-исследовательская работа Переводческая практика	Государственный экзамен
ПК-16	Способность эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование	Методика обучения языкам Основы формирования социокультурной компетенции Методика преподавания устного перевода Научно-исследовательская работа Переводческая практика	Государственный экзамен

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

Общая трудоемкость «Преддипломной практики» составляет 9 зачетных единиц (324 ак.ч.)

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Таблица 5.1. Содержание практики*

Наименование раздела практики	Содержание раздела (темы, виды практической	Трудоемкость, ак.ч.
-------------------------------	---	---------------------

	деятельности)	
Раздел 1.Подготовительный этап.	Составление плана практики	10
	Составление плана эксперимента	10
Раздел 2. Научно-исследовательская Работа.	Работа с библиографическими данными и с научной литературой	30
Раздел 3. Экспериментальный этап	Проведение эксперимента	50
	Отчет о полученных результатах	20
Раздел 4. Обработка и анализ полученной информации.	Составление библиографии	30
	Работа над практической частью диссертации	136
Раздел 5. Подготовка отчета по практике.	Заполнение дневника практики	10
	Составление отчета	10
Оформление отчета по практике		9
Подготовка к защите и защита отчета по практике		9
ВСЕГО:		324

* - содержание практики по разделам и видам практической подготовки ПОЛНОСТЬЮ отражается в отчете обучающегося по практике.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Компьютерный класс, филологический кабинет, читальные залы библиотеки РУДН, бытовые помещения, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам. Требования техники безопасности на рабочем месте (в т.ч. в подразделении РУДН) и при работе с определенным производственным/лабораторным оборудованием при проведении и преддипломной практики регулируются «Инструкцией № 738-21 по охране труда для студентов, проходящих учебную, производственную, преддипломную практику (для направлений подготовки «Лингвистика», «Филология», «Журналистика». «Реклама и связи с общественностью», «Психология», «Телевидение»), Бакалавр/магистр» от 14.05.2021 г.

7. СПОСОБЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

«Преддипломная практика» может проводиться как в структурных подразделениях РУДН или в организациях г. Москвы (стационарная), так и на базах, находящихся за пределами г. Москвы (выездная).

Проведение практики на базе внешней организации (вне РУДН) осуществляется на основании соответствующего договора, в котором указываются сроки, место и условия проведения практики в базовой организации.

Сроки проведения практики соответствуют периоду, указанному в календарном учебном графике ОП ВО. Сроки проведения практики могут быть скорректированы при согласовании с управлением образовательной политики и управлением организации практик и трудоустройства обучающихся РУДН.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Основная литература:

1. Культурология XX в. Антология. Философия и социология культуры. – М.: РАН, 1994. – 251 с.
2. Мамонтов С.П. Основы культурологии. –М.: Изд-во Российского открытого университета, 1994. – 208 с.
3. Верещагин Е.М. Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. – М.: Рус. яз., 1980. – 320 с.
4. Новиков Л.А. Художественный текст и его анализ. –М.: Рус. яз., 1988. – 304 с.
5. Воробьев В.В. Лингвокультурология. Теория и методы. – М.: Изд-во РУДН, 1997.
6. Степанов Ю.С. Французская стилистика в сравнение с русской. – М.: УРСС, 2002.
7. Будагов Р.А. Литературные языки и литературные стили. – М.: «Наука», 1976.
8. Казакова Т.А. Практические основы перевода. – С.-Петербург, 2000.
9. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение. – М.: Р. Валент, 2011. – 408 с.
10. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. – М., 1996.
11. Швейцер А.Д. Перевод в контексте культурной традиции. – М., 1994.
12. Фирсова Н.М. Испанский язык в аспекте межвариантной национально-культурной специфики. – М., 2003.
13. Латышев Л. К., Семенов А.Л. Перевод: теория, практика и методика преподавания: Учебник для студ. перевод. фак. высш. учеб. заведений. – М., 2005.
14. Матюшин И.М., Огородов М.К. Курс устного перевода. Французский язык. Учебник (+CD). – М.: Изд-во: Nestor, 2015. – 496 с.
15. Сдобников В.В. и др. Теория перевода (Коммуникативно-функциональный подход): учебник для студентов лингвистических вузов и факультетов иностранных языков / В.В. Сдобников, К.Е. Калинин, О.В. Петрова – 2-е изд., перераб. – М.: Издательство ВКН, 2019. – 512 с.
16. Шанский Н.М. Лингвистический анализ художественного текста: учебное пособие / Н.М. Шанский. –М.: Флинта, 2022. – 416 с.

Дополнительная литература:

1. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М., 2000.
2. Тарасов Е.Ф. К построению теории межкультурного общения: Языковое

- сознание и функционирование. – М., 1998.
3. Палажченко П. Несистематический словарь трудностей, тонкостей и премудростей английского языка в сопоставлении с русским. – М., 2000.
 4. Оболенская Ю.Л. Диалог культур и диалектика перевода. М. 1998.
 5. Хайруллин В.И. Перевод научного текста (лингвокультурный аспект). – М., 1992.
 6. Есперсен О. Философия грамматики. – М. 1958.
 7. Гак В.Г., Григорьев Б.Б. Теория и практика перевода. Французский язык. – М.: «Интердиалект», 2003.
 8. Оболенская Ю.Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. – М.: Высшая школа, 2006.
 9. Трофимова О.В. Публицистический текст: Лингвистический анализ: учеб. Пособие / О.В. Трофимова, Н.В. Кузнецова. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 304 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост».

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- <http://www.encyclopedia.ru/>
- <http://lib.students.ru>
- <http://www.zpu-journal.ru/>
- <https://postnauka.ru> <http://orel.rsl.ru/>
- www.Übersetzungswissenschaft.de
- www.translatologie.de wiki.infowiss.net
- www.fachportal-peadagogik

*Учебно-методические материалы для прохождения практики, заполнения дневника и оформления отчета по практике *:*

1. Правила техники безопасности при прохождении «преддипломной практики» (первичный инструктаж).

2. Общее устройство и принцип работы технологического производственного оборудования, используемого обучающимися при прохождении практики; технологические карты и регламенты и т.д. (при необходимости).

3. Методические указания по заполнению обучающимися дневника и оформлению отчета по практике.

4. Индивидуальное задание на прохождение практики.

* - все учебно-методические материалы для прохождения практики размещаются в соответствии с действующим порядком на странице практики **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ИТОГАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам прохождения «преддипломной практики» представлены в Приложении к настоящей Программе практики (модуля).

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН (положения/порядка).

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доцент КИЯ ФФ РУДН

Ю.А. Косова

Должность, БУП

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

КИЯ ФФ РУДН

Ю.Н. Эбзеева

Наименование БУП

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой ИЯ

ФФ РУДН

Ю.Н. Эбзеева

Должность, БУП

Фамилия И.О.
